

Votre sentier. Votre aventure.

Un sentier pour tous les Canadiens



Sentier Transcanadien
Trans Canada Trail

LE SENTIER TRANSCANADIEN REVUE ANNUELLE 2010-2011



On y va Canada !

Comptant à ce jour plus de 16 500 kilomètres complétés, Le sentier Transcanadien invite des millions de Canadiens et touristes à sortir et explorer ce que le Canada a de mieux à offrir !

Que ce soit en vélo sur d'anciens corridors ferroviaires, à pied dans les parcs provinciaux et territoriaux, lors d'un pique-nique dans les espaces verts urbains, en canot sur les parcours des premiers explorateurs, pour se rendre de la maison au boulot ou pour découvrir la nature sauvage du Canada, tous peuvent profiter du Sentier à leur rythme et à leur façon.

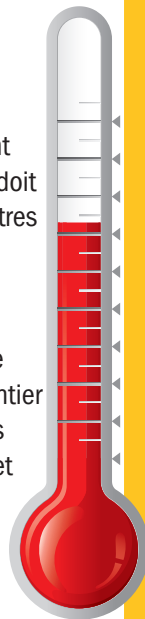
Le Sentier propose un point de vue unique du Canada et un accès privilégié à notre riche histoire et à notre patrimoine culturel. D'est en ouest et du nord au sud, il unit tous les Canadiens.

Votre sentier. Votre aventure.

Notre mission Nous veillons à promouvoir et appuyer le développement et l'utilisation du sentier Transcanadien en soutenant les réussites locales qui sous-tendent l'aménagement de ce réseau national.

Aidez-nous à bâtir un patrimoine national

Avec un parcours présentement raccordé à 72,8 %, le Sentier doit encore défricher 6 000 kilomètres sur son passage. L'objectif du sentier Transcanadien est d'accomplir le raccordement complet d'ici 2017. Avec l'aide des Canadiens, groupes de sentier communautaires, organisations partenaires, grandes sociétés et entreprises locales et celle de tous les paliers de gouvernement, nous sommes fin prêts pour atteindre notre but.



Message de la présidente et chef de la direction

En 2017, le Canada célébrera ses 150 ans. Le raccordement du sentier Transcanadien constituera une pièce maîtresse des célébrations nationales. Projet lancé en 1992 dans le cadre des festivités du 125^e anniversaire du Canada, le rêve de bâtir un sentier national a conquis le cœur des Canadiens. Prenant de l'ampleur, le Sentier inspire une fierté nationale enracinée dans la splendeur de notre pays, la diversité de nos communautés et l'audace des gens d'ici.



Deborah Apps

Un mouvement en pleine lancée

L'année qui se termine aura marqué et propulsé le Sentier vers 2017.

Comme l'expose cette Revue annuelle, nos partenaires et groupes de sentier locaux ont bâti de nouveaux tronçons, érigé des ponts et réalisé d'importants travaux de mise à niveau. Leur labeur a permis de prolonger le Sentier et de bonifier l'expérience-sentier dans chaque province et territoire. Une des réalisations les plus excitantes aura été l'inauguration du Sentier de l'Héritage-de-Banff, un tronçon de 26 km dans l'un des parcs nationaux les plus grandioses au pays. Nous avons eu le plaisir d'y accueillir Son Altesse Royale, le prince Edward, comte de Wessex et le ministre de l'Environnement, l'honorable Jim Prentice, qui ont conjointement procédé à l'inauguration avec Parcs Canada et le Sentier.

Cette année, le Sentier a investi dans un nombre record de projets locaux, grâce à

l'appui accru du gouvernement du Canada. Le Sentier est très reconnaissant envers Patrimoine canadien qui a prolongé son aide financière et Parcs Canada qui investit 10 millions \$ supplémentaires pour l'achèvement du trajet. L'appui des gouvernements de tous les paliers est essentiel au succès du Sentier. Nous sommes ravis que le gouvernement du Nouveau-Brunswick soit devenu la troisième province à signer une entente de collaboration officielle avec le Sentier et notre partenaire provincial afin de développer le Sentier.

Nous visons haut pour 2017. Mais nous avons le plan pour y arriver et le Sentier bénéficie du soutien des Canadiens et de nos partenaires. Cette année, nous avons :

- Rédigé un Plan de raccordement complet qui fournit des données détaillées et un plan d'action pour combler tous les segments manquants.
- Analysé les ressources nécessaires pour raccorder le Sentier et soutenir le Sentier au cours des années à venir.

- Instauré les changements stratégiques et organisationnels nécessaires pour atteindre la cible de 2017. Nous avons créé la Fondation du sentier Transcanadien, qui mènera une campagne nationale de collecte de fonds dont l'objectif est chiffré à plusieurs millions de dollars. Je suis enchantée de vous annoncer que Valerie Pringle, journaliste et ex-présidente du Conseil du Sentier, de même que Hartley Richardson, un des dirigeants d'entreprise les plus respectés au pays, en assureront la coprésidence.

Mille fois merci

Le sentier Transcanadien est le plus grand projet bénévole jamais entrepris au Canada. Le nombre de personnes et de partenaires impliqués, l'énergie déployée et les ressources mises à profit sont sans précédent.

Je veux lever mon chapeau à nos 13 organisations partenaires qui veillent au développement du Sentier dans chaque province et territoire; ainsi qu'aux



Message de la présidente et chef de la direction...

groupes de sentier et bénévoles, instances municipales et offices de protection de la nature qui gèrent les 400 sentiers locaux composant Le sentier Transcanadien. Les exploits de la dernière année résultent des efforts conjugués de ces bâtisseurs. Je veux aussi reconnaître l'apport des milliers de donateurs, commanditaires et entreprises qui sont si généreux à l'égard du Sentier. Leurs contributions permettent au Sentier d'aller de l'avant avec audace.

Enfin, je veux remercier notre Conseil d'administration et le personnel dont l'énergie a revitalisé notre organisation. Le Conseil du Sentier est composé de chefs de file du milieu communautaire et des affaires qui se dévouent pour faire du Sentier un joyau du patrimoine



national. Je veux remercier tout spécialement les deux personnes qui ont présidé le Conseil, soit Valerie Pringle, dont l'immense enthousiasme et la sagesse nous ont guidés au cours des premiers mois, et Jim Bishop qui, depuis octobre, accomplit un merveilleux travail en orientant l'organisation vers notre vision pour 2017. Notre personnel et le Conseil partagent une même passion pour le Sentier, une passion qui alimente

nos réalisations et nous donne une impulsion gagnante.

Pour chacun de nous, le Sentier a un sens bien spécial qui définit l'appartenance au Canada : il relie les personnes entre elles et les met en lien avec notre patrimoine et notre superbe nature. Je vous invite tous à participer au parachèvement du Sentier et à célébrer cet emblème canadien. Le Sentier est une ressource précieuse pour les Canadiens d'aujourd'hui, tout comme il le sera pour les générations à venir.

Deborah Apps
Présidente et chef de la direction

Merci au gouvernement du Canada

Depuis 1992, le gouvernement du Canada a été un partisan fidèle du sentier Transcanadien. Cet appui a été déterminant à la réussite du projet.

Cette année, le gouvernement a consenti non seulement à prolonger son appui au Sentier par l'entremise de Patrimoine canadien, mais il a aussi annoncé un nouveau financement d'importance pour le Sentier provenant du ministère de l'Environnement et de Parcs Canada. Ces fonds ont permis au Sentier d'investir des sommes record dans des projets de construction locaux et d'entreprendre des plans ambitieux pour raccorder le Sentier.

Patrimoine canadien

En juin, Patrimoine canadien a annoncé un prolongement d'un an de la subvention quinquennale de 15 millions \$ accordée au Sentier, qui devait arriver à terme. Cette décision a permis au Sentier d'accéder aux 5,3 millions \$ non utilisés pour soutenir des travaux de construction et d'ingénierie. Le Sentier exprime toute sa reconnaissance à l'honorable James Moore, ministre de Patrimoine canadien et au personnel de ce ministère pour leur engagement. Depuis 2004, année d'attribution de la subvention, le Sentier a investi ces fonds dans 134 projets de construction et 23 études techniques.



Le gouvernement du Canada engage la somme de 10 millions \$ pour parachever le Sentier. Le directeur général de Parcs Canada, Alan Latourelle; la présidente et chef de la direction du sentier Transcanadien, Deborah Apps; l'honorable Jim Prentice; la présidente du Conseil du sentier Transcanadien, Valerie Pringle; Simon Whitfield, champion olympique.



Nouveau partenariat avec Parcs Canada

En octobre, le gouvernement du Canada par l'entremise de Parcs Canada a engagé 10 millions \$ en nouveau financement pour le Sentier. L'ancien ministre de l'Environnement et ministre responsable de Parcs Canada, l'honorable Jim Prentice, en a fait l'annonce au parc Stanley, à Vancouver. Valerie Pringle, présidente du conseil du Sentier, et Deborah Apps, présidente et chef de la direction, étaient présentes aux côtés de l'athlète olympique canadien de triathlon Simon Whitfield qui s'est exprimé avec passion sur l'importance des sentiers pour tous les Canadiens et particulièrement pour les athlètes.

Le Sentier est extrêmement fier d'être associé à Parcs Canada. Les deux organisations visent à mettre en lien les Canadiens et visiteurs internationaux avec notre patrimoine naturel et culturel. Le Sentier remercie l'honorable Jim Prentice, ancien ministre de l'Environnement; l'honorable Peter Kent, actuel ministre de l'Environnement; et tout le personnel de Parcs Canada pour leur dévouement.

Photo, en haut : Valerie Pringle et Jim Bishop. Au bas : Simon Whitfield (à droite) aux côtés d'Ed Jager (directeur, groupe Expérience du visiteur, Parcs Canada).

Unir les Canadiens

d'est en ouest et du nord au sud

Par nature, Le sentier Transcanadien est un symbole mondial attrayant, mettant à l'honneur les forces vives de notre pays et les nombreuses richesses du Canada, soit nos gens et notre territoire.

Le Sentier a été honoré cette année par la Society of American Travel Writers (SATW), qui lui a remis l'un des prestigieux prix Phoenix 2010. SATW représente plus de 1 200 journalistes en tourisme aux É-U et au Canada. Un journaliste a écrit : « L'effort déployé pour créer ce sentier est gigantesque. La plupart des gens (même les Canadiens !) ne saisissent pas l'immense portée du Sentier. »

De l'Atlantique au Pacifique en passant par l'océan Arctique, des milliers de Canadiens bâtissent, entretiennent et soutiennent des tronçons du sentier

Transcanadien. Le Sentier relie plus de 400 sentiers locaux formant le sentier le plus long et le plus grandiose de la planète. Chaque tronçon appartient aux groupes de sentiers, offices de protection de la nature, instances municipales et parcs provinciaux et nationaux, chargés de son développement et de sa gestion. Le Sentier salue le travail inlassable de chaque entité participant à la construction et s'inscrivant au sein de cette aventure nationale des plus audacieuses.

Charlie Hallett est un bâtisseur de sentier dévoué oeuvrant au sein de la St. Mary's



Trail Association en Nouvelle-Ecosse. Il a consacré des centaines d'heures à défricher des sentiers et à installer des ponts sur des sections non complétées du comté de Guysborough. Il parle avec enthousiasme du fait que son sentier local soit intégré au sentier Transcanadien. « Je crois que c'est important pour nous de faire partie du sentier national. Je pense que cela attirera les gens dans notre région et produira des retombées ici. »



Travel Writers récompense Le sentier Transcanadien.

De g-d, Doug Hall, ex-président de la Society of American Travel Writers; Valerie Pringle, présidente du Sentier; Catherine George, ancienne journaliste en tourisme au Toronto Star, et Deborah Apps, présidente et chef de la direction.

Photo d : Charlie Hallett sur le pont de Cameron Lake.

Partenaires provinciaux et territoriaux

Le Sentier salue le travail de nos partenaires provinciaux et territoriaux.

Newfoundland T'Railway Council	www.trailway.ca
Islands Trails	www.islandtrails.ca
Nova Scotia Trails Federation	www.novascotiatriails.com
Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick Inc.	www.sentiernbtrail.com
Conseil québécois du sentier Transcanadien	www.sentier.ca
Sentier Transcanadien Ontario	www.tctontario.ca
Manitoba Recreational Trails Association	www.mrta.mb.ca
Saskatchewan Snowmobile Association	www.sasksnowmobiling.sk.ca
Saskatchewan Trails Association	www.sasktrails.ca
Alberta TrailNet	www.albertatrailnet.com
The Trails Society of British Columbia (Trails BC)	www.trailsbc.ca
Klondike Snowmobile Association	www.ksa.yk.ca
NWT Recreation and Parks Association	www.nwtrpa.org
Ministère de l'Environnement du Nunavut	www.nunavutparks.com

Apprenez-en plus sur les 400 tronçons du sentier Transcanadien au www.sentier.ca/troncons_sentier.php



Relier le Sentier d'est en ouest et du nord au sud

En 2017, le Sentier passera à l'histoire à titre de sentier récréatif le plus long et le plus grandiose de la planète. Il s'imposera en tant que norme à laquelle seront comparés tous les autres sentiers nationaux.

Développer le Plan de raccordement du Sentier

Le Sentier, nos partenaires provinciaux et territoriaux et les organisations de sentier locales ont investi d'innombrables heures dans le développement d'un plan directeur pour le raccordement et la gestion du Sentier. Ce projet en était un d'envergure et le Sentier se doit de remercier les organisations partenaires, les bénévoles locaux et Cascade Environmental Resource Group, une agence en consultation de la C.-B., qui ont travaillé avec le Sentier au cours des deux dernières années.

Nous avons analysé et recueilli des informations à jour sur chaque tronçon de l'itinéraire prévu d'est en ouest et du nord au sud. À partir de ces données, nous avons développé un plan détaillé pour raccorder le Sentier d'ici 2017. Le document comptant 720 pages identifie 218 segments manquants. Pour chacun de ces segments, une solution, une évaluation des coûts et un plan d'action sont proposés. Ce Plan de raccordement

Faits saillants 2010-2011

Avec l'aide de nos partenaires et donateurs, le Sentier a :

- Appuyé 66 projets de construction et 11 études techniques
- Investi 4,2 millions \$ dans des projets locaux, un nouveau record
- Célébré l'inauguration de nouveaux sentiers récréotouristiques, dont le splendide Sentier de l'Héritage-de-Banff
- Salué le parachèvement de plusieurs nouveaux ponts dont le pont Brilliant en Colombie-Britannique, le pont reliant Ponoka à Morningside au centre de l'Alberta et la restauration du pont historique sur chevalets Kinsol
- Complété le Plan de raccordement du Sentier, qui nous guidera au fil des ans.

À la fin de l'année, Le sentier Transcanadien comptait 16 531 kilomètres de sentier opérationnel – soit 72,8 % de l'itinéraire prévu de 22 707 kilomètres s'étendant d'est en ouest et du nord au sud.

a été approuvé par nos partenaires provinciaux et territoriaux et il détermine désormais la construction de sentiers, la collecte de fonds et les activités de

promotion au plan national, provincial et local.

Photo, en haut : Sentier du Parc provincial Whiteshell, Man. (photo : Voyage Manitoba).



Table ronde sur le leadership national des sentiers

Les sentiers du Canada réunissent un vaste éventail d'organisations nationales, provinciales et locales, des groupes d'utilisateurs, gouvernements, bâtisseurs de sentier bénévoles et utilisateurs de sentier – chacun ayant une expertise, une expérience et des intérêts uniques.

Renforcer les liens avec les gouvernements provinciaux

Le Sentier déploie tous les efforts afin d'inciter les gouvernements provinciaux et territoriaux à signer des ententes officielles avec le Sentier et nos partenaires en vue de relier le Sentier d'ici 2017. En septembre, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Shawn Graham, a signé un protocole d'entente avec le Sentier et le Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick afin d'achever l'itinéraire de 800 km traversant le Nouveau-Brunswick au cours des six prochaines années. Le premier ministre a déclaré : « Développer un meilleur réseau de sentiers est déterminant pour donner toutes les chances aux Néo-Brunswickois d'adopter un mode de vie plus sain et plus actif. »

Le sentier Transcanadien a déjà conclu des ententes officielles avec la Nouvelle-Écosse et l'Ontario. Nous sommes en pourparlers avec les gouvernements de Colombie-Britannique, de l'Alberta et de la Saskatchewan.

Collaborer avec les partenaires provinciaux et territoriaux

Les organisations partenaires de chaque province et territoire sont responsables d'aménager le Sentier dans leur région, d'initier et de soutenir les projets locaux de construction.

Le Sentier se consacre à renforcer les relations avec les groupes partenaires. Un de nos forums les plus importants en matière de communication et de partage d'expertise est le Conseil consultatif territorial-provincial (CCPT), composé d'un représentant de chaque groupe. Pour encourager la collaboration, le Sentier et les groupes de partenaires ont signé des ententes officielles de partenariat définissant les rôles et responsabilités de chaque partie en regard du développement du sentier Transcanadien. Le Sentier s'est engagé à soutenir ses partenaires par tous les moyens. Cette année, nous sommes heureux d'avoir financé les postes de coordonnateur de sentier pour la plupart des organisations provinciales/territoriales. Le travail des coordonnateurs était vital à l'avancement du Plan de raccordement. Le Sentier remercie les organisations partenaires et les coordonnateurs pour leur travail acharné, leur passion et leur dévouement au Sentier.



En novembre, Le sentier Transcanadien et Parcs Canada ont rassemblé 49 partenaires communautaires pour discuter du développement, de la gestion et du caractère durable des sentiers au Canada dans une perspective d'avenir. Les participants des quatre coins du pays ont identifié des points d'entente et des défis communs et reconnu la nécessité d'une concertation accrue, dont l'instauration d'un forum. Un groupe de travail est responsable de donner suite au projet. Le Sentier remercie tous ceux et celles qui ont participé à la Table ronde pour leur respect du processus.

Photo, en haut, g-d : Jane Murphy (le Sentier), le premier ministre Shawn Graham, Poul Jorgensen (Conseil Sentiers N.-B.), l'honorable Wally Stiles (ministre des Ressources naturelles). G : Betty Anne Graves (directrice, le Sentier) et Peter Barr (Alberta TrailNet). Au bas : Joslyn Trowbridge (MASS LBP) et Jane Murphy (le Sentier).



Merci à tous nos donateurs et commanditaires

Le Sentier souhaite remercier Cascade Environmental Resource Group qui a fait un important don en nature pour l'élaboration du Plan de raccordement.

Nous tenons aussi à reconnaître l'appui de Loblaws et Alberta Sport, Recreation, Parks and Wildlife Foundation qui ont commandité la Table ronde sur le leadership national, de même que MASS LBP pour l'excellence des services d'encadrement.





Une année couronnée de succès

Terre-Neuve

Enfilant 885 kilomètres de sentier sur l'ancienne voie ferrée du Canadien National, Le sentier Transcanadien est achevé de St John's à Channel-Port aux Basques. Appelé à cet endroit Newfoundland T'Railway Provincial Park, le Sentier relie des secteurs urbains, ruraux et sauvages et est principalement emprunté par des motoneigistes en hiver et des utilisateurs de sentier motorisés et non motorisés en été. Le T'Railway Council étudie la possibilité de créer ou d'intégrer de nouveaux tronçons de corridor vert et a organisé des rencontres avec les villes bordant le Sentier pour explorer des solutions potentielles.

Î.-P.-É.

Une destination touristique en vogue

Épousant le tracé du Sentier de la Confédération, Le sentier Transcanadien se déploie sur toute la longueur de l'Île, soit 275 kilomètres de Tignish à Elmira, avec des sentiers connexes menant à Charlottetown et vers les communautés littorales de Souris, Georgetown, Montague, Wood Islands, Murray River et Murray Harbour, plus un lien vers le Pont de la Confédération à Borden-Carleton. Construit sur un couloir ferroviaire abandonné, le Sentier propose un moyen privilégié d'explorer l'environnement et d'accéder au patrimoine de l'Île. Cette

destination est prisée par des milliers de visiteurs chaque année.

Island Trails, partenaire provincial du Sentier, a tenu plus de 25 événements récréocyclistes de mai à octobre, dont des excursions dans la plupart des 35 communautés bordant le Sentier, des fins de semaine spéciales au printemps et à l'automne et les randonnées hebdomadaires du lundi soir à Charlottetown. Au moins deux officiers bénévoles du Sentier, formés en premiers soins, étaient présents à chaque activité.

Nouvelle-Écosse

Nouveaux ponts pour St. Mary's Trail



La St. Mary's Trail Association a complété les travaux pour deux projets pontés. De nouvelles structures d'acier ont été érigées au lac Cameron et au ruisseau MacKeen. Ils font partie d'un vaste projet visant à parachever un segment manquant du Sentier qui reliera l'est et l'ouest du comté de Guysborough. Le sentier Transcanadien a consenti 43 000 \$.

Le Sentier remercie ses bénévoles

Phil Arbing et Island Trails

Depuis huit ans, Phil Arbing est officier bénévole du Sentier de la Confédération. Il a pour tâche de parcourir à vélo dans les deux sens le tronçon de 20 km menant de Mt. Stewart à York, en semaine de mai à octobre, veillant au bon état du Sentier et au respect des règles de sécurité. Il vérifie plusieurs points au cours d'une patrouille : les cyclistes portent-ils leur casque ? (obligatoire); les véhicules tout-terrain demeurent-ils à l'écart du Sentier ? (exigence stricte); le Sentier présente-t-il des risques nécessitant des travaux ? Son rapport hebdomadaire est transmis aux Travaux publics ou à Tourisme Î.-P.-É., le cas échéant.



Fonctionnaire à la retraite vivant à Marshfield, Phil aime patrouiller. Il est souvent accompagné de sa femme Liz, mordue de vélo, ou par d'autres officiers du Sentier. L'équipe de 22 à 24 bénévoles patrouille sur le Sentier de la Confédération en saison estivale. Ils ouvrent aussi la voie lors de randonnées récréatives et d'événements spéciaux.

Phil participe à la plupart des sorties. Au cours des trois dernières années, il a présidé le comité des événements d'Island Trail et a aussi siégé au Conseil d'administration. Il est enchanté de voir tant de personnes emprunter le Sentier pour prendre l'air et s'activer. « Nous voyons des célibataires, des familles et des aînés roulant à vélo, certains pour de courtes randonnées, d'autres complétant le trajet de 275 km d'une pointe à l'autre, dont un nombre croissant de cyclistes non insulaires. Le Sentier convient à tous les âges et à tous les niveaux de forme physique. »



Réfection du pont de la rivière French

Le pont de la rivière French est de nouveau accessible aux utilisateurs de sentier. L'ancien pont ferroviaire âgé de 97 ans et formant un lien essentiel sur le Sentier dans la région de Tatamagouche, était fermé depuis 2008 en raison de la dangereuse détérioration des piles de pont. *Le sentier Transcanadien a versé 20 000 \$.*

Panneaux d'interprétation

Les groupes de sentier du Cap-Breton, en partenariat avec cinq organismes patrimoniaux, ont produit 46 panneaux d'interprétation pour le tronçon allant de Port Hastings à Inverness sur la côte ouest de l'Île du Cap-Breton. Colorés et informatifs, ces panneaux témoignent du patrimoine de la région. Blaise MacEachern, représentant provincial du Sentier ayant mené le projet, est emballé par les résultats. « Une signalisation de qualité est un élément clé pour vivre une expérience-sentier extraordinaire. »



Le Sentier remercie ses bénévoles

Ann Dunn et Fredericton Trails Coalition

Fondée en 1990 afin de promouvoir le développement d'un réseau de sentiers urbains, la Fredericton Trails Coalition (FTC) éprouve aujourd'hui beaucoup de fierté pour les 85 kilomètres de piste sillonnant la ville. Accueillant certains des sentiers les plus attrayants au pays, Fredericton a été nommée l'une des villes les plus piétonnières au Canada. 86 % de la population emprunte les sentiers de la ville.

Parmi les sentiers locaux les plus populaires, plusieurs sont intégrés au sentier Transcanadien : le sentier Lincoln de 8,8 km, le superbe pont piétonnier Bill Thorpe et les 10 km du sentier Northside. « Ces sentiers sont utilisés à plein autant pour l'activité physique que pour le navetage. En fait, il y a parfois tant de monde sur le pont qu'il est difficile d'avancer », constate Ann Dunn, présidente du FTC. Le pont de 581 mètres, nommé en mémoire de Bill Thorpe, fondateur du FTC, détient le record du pont ferroviaire transformé en pont piétonnier le plus long au monde.

Les bénévoles de la FTC collaborent étroitement avec le Service des parcs et de la sylviculture de Fredericton qui entretient les sentiers. Ce partenariat permet à la FTC de se consacrer à la promotion auprès des utilisateurs, à la défense des sentiers et au soutien des événements spéciaux. Le groupe est très sollicité par le programme « Adoptez un sentier », les promenades guidées sur le Sentier, l'embauche de personnel au Centre pour visiteurs, la production de la carte annuelle des sentiers de Fredericton et la compilation de données sur l'utilisation des pistes.

Les chiffres sont impressionnants! À l'été 2010, plus de 96 988 usagers ont été enregistrés par le Centre des visiteurs, une augmentation de 39 % en un an. Toutes nos félicitations à Ann et à la FTC.



Nouveau-Brunswick

Pont Shogomoc

Le Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick a presque complété un important projet de pont suspendu de 220 pieds sur le St. John River Trail. Poul Jorgensen, directeur du Conseil Sentiers N.-B. est admiratif. « Ce pont est un lien essentiel pour le Sentier, raccordant le nord de la province à Fredericton. Il parachèvera le Sentier de la frontière du Québec à Grand Bay-Westfield, nous offrant un sentier récréotouristique spectaculaire pour la marche, le cyclisme et le canotage. » *Le sentier Transcanadien a versé 143 600 \$.*



Photo, en haut, g-d : Corner Brook, T.-N. (photo : Lynn Wilson); Sentier de la Confédération, près de St. Peter's Bay, Î.-P.-É. (photo : Tourisme Î.-P.-É./John Sylvester); Sentier de la Confédération, pont Morell, Î.-P.-É. (photo : Doug Murray); Pont pédestre Bill Thorpe, Fredericton, N.-B. (photo : Carol Randall); Cap-Breton, N.-É.; Le sentier Fundy, N.-B. (photo : Tourisme et Parcs Nouveau-Brunswick). Au bas g : Dévoilement d'un panneau (photo : Grant McDaniel).



Une année couronnée de succès

Progrès pour la baie de Fundy



Le Conseil Sentiers N.-B. a annoncé qu'après des années de pourparlers, le sentier pédestre Fundy (est), le sentier Dobson et un sentier traversant le parc national de Fundy seront intégrés sous peu au sentier Transcanadien. Les nouveaux sentiers rejoindront le sentier Fundy près de St. Martin's et le sentier pédestre Fundy (ouest) pour se diriger à Riverview, au sud de Moncton. Il s'agit de toute une réussite pour le Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick. Le sentier Transcanadien s'empresse d'accueillir les nouveaux partenaires de sentier, une fois les détails réglés. La portion opérationnelle du Sentier au N.-B. passera de 45 % de l'itinéraire prévu à 80 %.

Québec

Construction du Sentier

En 2010-2011, le Sentier a ouvert 88 kilomètres de sentier au Québec, portant le parcours total à 1 400 km, soit 95,6 % de l'itinéraire principal en cette province.

Le Sentier Gabrielle-Roy ouest. Un nouveau sentier de 9 km dans la région de Charlevoix offre aux adeptes de randonnée et de raquette d'époustouffants paysages et panoramas sur le Fleuve St-Laurent. **La TransTerrebonne.** Située dans Lanaudière, cette nouvelle piste de 25 km dédiée à la randonnée pédestre et au vélo traverse la ville de Terrebonne, fondée en 1673, et compte d'intéressants sites historiques et culturels. **La Véloroute Marie-Hélène Prémont.** Ce populaire sentier de 48 km accueillant marcheurs et cyclistes dans la région de la Côte-de-Beaupré est un heureux ajout au sentier Transcanadien. Nommé en l'honneur d'une championne olympique de la région, ce sentier suit La Route de la Nouvelle-France, une des plus vieilles artères de l'Amérique du Nord. *Le Sentier a versé 37 750 \$*



Quatre nouveaux sentiers

Le Conseil québécois du Sentier transcanadien a obtenu des fonds du Sentier afin de développer les plans d'itinéraire pour quatre nouveaux sentiers qui combleront des segments manquants entre : Saint-Tite-des-Caps et La Traversée de Charlevoix, la Ville de Québec et la région de Charlevoix; le sentier Pégase et la région de Lanaudière par la MRC de Maskinongé (50 km accueillant équitation, marche et ski de fond), la région de Québec et la Mauricie par la MRC de Portneuf (90 km voués à l'équitation, la marche et le ski de fond).

Maintenir la qualité des sentiers

Plus de 65 kilomètres de sentier ont été resurfacés et des ponceaux ont été réparés sur le Petit Témis, un lien important reliant le Québec au Nouveau-Brunswick. *Le Sentier a accordé 276 000 \$.*





La motoneige au Québec

Regroupant plus de 33 000 km de sentiers balisés et bien entretenus pour les motoneigistes, le Québec est mondialement reconnu comme destination de choix pour la motoneige. Le Sentier s'est associé à la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec pour publier une nouvelle carte identifiant un trajet trans-Québec à parcourir à motoneige, principalement sur le Sentier.

Nouvelles haltes

Les aires de repos constituent un attrait distinctif du Sentier au Québec. Deux nouvelles haltes ont été aménagées, portant le total à 22 aires. Les haltes sont le fruit de 10 ans de partenariat avec l'entreprise CORCAN/Goodfellow qui a renouvelé sa commandite pour les deux prochaines années.



Ontario

Activité record sur le Sentier

Le sentier Transcanadien Ontario (TCTO) a connu toute une année. Le Sentier a remis près de 950 000 \$ à 18 projets locaux, un niveau record d'activité pour la province. Présentement, l'Ontario dispose de 2 864 km de sentier aménagé sur les 4 799 km de l'itinéraire prévu en Ontario. On compte quelque 60 segments manquants à combler avant 2017. « Les distances formidables à couvrir posent un défi au raccordement du Sentier, mais avec l'élan qui nous anime, nous réussirons », déclare Dan Andrews, directeur du TCTO.

Le Sentier remercie ses bénévoles

Eudore Fortin et La Traversée de Charlevoix

Située à l'est de la Ville de Québec, La Traversée de Charlevoix est un itinéraire de 105 km voué à la randonnée pédestre et au ski de fond. Ses montagnes et forêts majestueuses, ses panoramas stupéfiants en font un des plus beaux tronçons du sentier Transcanadien.

Eudore Fortin a inspiré et initié La Traversée. Né en 1930 au village de St-Urbain à Charlevoix, il a passé sa jeunesse à explorer la région. En 1977, lorsqu'il a été question d'aménager un sentier de randonnée, il savait qu'il était l'homme de la situation.

« J'ai sorti mes cartes et j'ai commencé à tracer l'itinéraire... le reste appartient à l'histoire », dit-il.

La première année, Eudore bâtit un refuge en bois rond dans la forêt. Avec des amis, ils commencent à abattre des arbres et à ériger des ponts. En 1978, ils ont aménagé un itinéraire de 105 km. Peu après, ils ajoutent six refuges et des sites de campement pour accueillir randonneurs et skieurs qui, de plus en plus nombreux, viennent découvrir ce paradis naturel. Dix ans plus tard, Eudore fonde La Traversée de Charlevoix, un organisme sans but lucratif, qui voit à l'entretien et à la promotion du sentier. Aujourd'hui, La Traversée attire des visiteurs de partout au pays et du monde entier.

La passion d'Eudore pour le Sentier demeure toujours aussi vive. Âgé de 81 ans, il sort tous les jours sur le Sentier. « Je travaille sept jours sur sept et, la nuit, je transfère les appels du bureau à ma résidence. Je n'ai pas vraiment le temps de profiter du Sentier par loisir, mais j'y passe le plus clair de mes journées. J'ai un atelier où je fabrique des pièces pour réparer les escaliers ou les ponts et je me rends sur le site pour faire les réparations au besoin. »

Eudore est un visionnaire engagé ; il est fier que La Traversée fasse partie du sentier Transcanadien. « Nous avons été le premier long tronçon de l'itinéraire et c'était vraiment important pour nous, à l'époque et encore aujourd'hui. On en tire une petite gloire ! »



Photo, en haut, g-d : Caps de Charlevoix, QC; Chutes de la Chaudière, QC; Sentier du parc de la Gatineau, QC; Sentier Pégase, QC; La Montagnarde, QC; Sentier de Caledon, Ont. G : Sentier Dobson, N.-B.; Remise d'un chèque à la Société des sentiers de la Capitale, QC; La TransTerrebonne, QC (photo : Sébastien Arbour); Carte pour motoneige, QC; Halte La Gabelle, Sentier Pégase, QC.



Une année couronnée de succès

Avancée du Sentier dans le Nord-Ouest

Une des clés au raccordement du Sentier dans le Nord de l'Ontario est le leadership remarquable des partenaires en développement économique de toute la région. À Dryden, la gestionnaire en développement économique et membre du conseil du TCTO, Vicki Kurz, défend le développement du Sentier comme outil de diversification pour le tourisme local et régional. Le nouveau Laura Howe Marsh Trail de 2 km est le dernier ajout dans la région. Les plans progressent pour d'autres grands projets. Le TCTO collabore actuellement avec les représentants des Premières Nations et des parcs provinciaux pour réaliser le tronçon navigable Path of the Paddle, un couloir de 850 km reliant Thunder Bay au Manitoba. Suivant les parcours historiques des Premières Nations, ce sentier récréotouristique offrira aux adeptes du canot et du kayak les plus beaux paysages de la province. Le TCTO étudie aussi la faisabilité d'un nouveau tronçon de 111 km dédié à la randonnée, au cyclisme et à la motoneige, aménagé sur l'ancien couloir ferroviaire entre Nipigon et Thunder Bay. On espère que les travaux sur le corridor ferroviaire Kinghorn débiteront en 2013.



Le couloir Windsor Ottawa

Saisissant la chance de transformer d'anciens chemins de fer en sentiers, des groupes bénévoles, municipalités et offices de protection de la nature ont développé plus de 660 kilomètres de corridor ferroviaire remis au Sentier entre Windsor et Ottawa. En plus des nouveaux tronçons inaugurés en 2010 au sud de

Brantford sur le T H & B Rail Trail et la portion occidentale du sentier Transcanadien de Kawartha, d'autres études portant sur des corridors ferroviaires ont été amorcées pour le K&P Trail au nord de Kingston, à l'est et à l'ouest de Peterborough et dans les comtés de Haldimand, Norfolk, Elgin, Chatham-Kent et Essex.

Le Sentier remercie ses bénévoles

Debra McIntosh et Routes de l'arc-en-ciel

À Sudbury, Ontario, tous vivent à proximité de sites propices aux activités extérieures. L'association Routes de l'arc-en-ciel qui depuis 13 ans développe un réseau de liens récréatifs et de transport collectif, en est en partie responsable. À ce jour, elle a aménagé plus de 200 kilomètres de sentier à l'intérieur de la ville.

Deb McIntosh, directrice, déclare qu'il est gratifiant de voir autant de personnes emprunter les sentiers. « L'automne dernier, alors que nous pavions le nouveau Ramsey Lake Trail menant du centre-ville à l'Université Laurentienne, les cyclistes étaient si pressés d'en faire l'expérience qu'ils s'alignaient derrière la paveuse... nous avons dû les retenir à l'écart! »

L'association développe le tronçon de 117 km du sentier Transcanadien traversant Sudbury d'ouest en est et reliant Nairn Centre à Coniston et North Bay. Présentement, huit tronçons locaux (30 km) sont intégrés au Sentier. Le parcours restant devrait être achevé d'ici 2015. « Quand il est question de sentiers, on trouve toujours une solution – il suffit d'être créatif », ajoute Deb.

L'association Routes de l'arc-en-ciel a reçu plusieurs récompenses pour son travail, dont le Prix des bâtisseurs communautaires 2011 de Sudbury, catégorie sport et loisirs. À titre de principale agence pour le développement du Plan de mobilité durable de Sudbury, elle oeuvre pour faire de Sudbury la ville la plus piétonnière de l'Ontario d'ici 2015.





Manitoba

Le premier ministre inaugure le nouveau pont

Après sept ans de travaux, la Manitoba Recreational Trails Association et ses partenaires ont officiellement inauguré l'été dernier le pont de la rivière Whiteshell. Plus de 400 personnes ont participé à l'événement, dont le premier ministre, Greg Selinger, qui a félicité toutes les personnes ayant contribué à la construction de ce splendide pont à haubans de 86 mètres.



Inauguration du pont de la rivière Whiteshell.

De g-d, Greg Selinger, premier ministre du Manitoba, Jeff Chipman, président de la collecte de fonds du MRTA, Linda Morin, vice-présidente du MRTA, Michael Rhodes, représentant de North Whiteshell Trail Association, Bill Blaikie, ministre de la Conservation, Ruth Marr, présidente du MRTA, l'honorable Vic Toews (député de Provencher) et Harold Westdal, membre du conseil du Sentier et du MRTA.

Le sentier Border to Beaches

Les travaux progressent sur l'ambitieux projet du sentier Border to Beaches, un itinéraire de 370 km reliant l'est du Manitoba au Lac Winnipeg. Un nouveau corridor vert de 20 km a été construit entre le lac White et le lac Nutimik dans la région de Whiteshell. Le MRTA s'est associé au Comité du Cabinet provincial chargé du développement communautaire et économique pour accélérer les progrès – particulièrement à Pine Falls/Powerview, une région affectée par la fermeture d'une papetière. Le sentier Border to Beaches est un projet de 4,6 millions \$. Le gouvernement fédéral et celui du Manitoba ont engagé chacun 1,45 million \$. *Le sentier Transcanadien a versé 904 000 \$.*

Analyse du Sentier

Un exercice de vérification approfondi du sentier Transcanadien au Manitoba a fourni au MRTA des informations GPS détaillées, des données sur la réfection et l'entretien, des milliers de photos et beaucoup de visibilité gratuite pour le Sentier. L'analyse a été menée par Kevin Klimczak, étudiant à l'Université du Manitoba, qui a parcouru à vélo la distance entre la frontière de la Saskatchewan et celle de l'Ontario. Il a documenté tous les attraits du Sentier et son état. Réalisé à l'automne 2010, le périple de six semaines a été couvert par les médias imprimés et électroniques.



Le MRTA a tenu un premier marche-o-thon annuel afin d'amasser des fonds pour le sentier Border to Beaches. L'événement a attiré 80 personnes au parc Whiteshell.

Photo, en haut, g-d : Dana Meise devant Detroit sur le West End Recreation Way, Windsor, Ont.; Sentier Atikokan, Ont.; Sentier Kelly Lake, Sudbury, Ont. (photo : Deb McIntosh); passerelle de Pass Lake, Ont.; Pavillon du sentier Transcanadien, Winnipeg, Man.; Les Fourches, Winnipeg, Man.; Le sentier Transcanadien au parc de Silver Springs, East St. Paul, Man. (photo : Van Whitehead). *G :* Inauguration du Sentier, Corridor ferroviaire TH & B, au sud de Brantford, Ont.. *Ci-dessous :* Kevin Klimczak sur le Rossburn Subdivision Trail, Man.





Une année couronnée de succès

Saskatchewan

Le sentier de Battleford

La Ville de Battleford a complété un tronçon de 1 km reliant la ville à Government Ridge, un site historique national surplombant le confluent des rivières Battle et Saskatchewan Nord. *Le sentier Transcanadien a versé 3 000 \$.*

Améliorations au sentier de Moose Jaw

La ville de Moose Jaw a dévié un tronçon de 3 km et érigé un nouveau pont piétonnier traversant la rivière Moose Jaw, sur le tracé de 16 km du sentier Transcanadien parcourant la région. Le Sentier passe par la magnifique vallée Wakamow au grand plaisir des marcheurs et cyclistes. *Le sentier Transcanadien a remis 145 000 \$.*



Prolongement du sentier de Saskatoon

La Meewasin Valley Authority mène un projet d'ingénierie afin de parachever le Sentier à l'extrémité nord de Saskatoon. L'organisme prévoit ajouter trois kilomètres au tronçon actuel de 14 km qui traverse le centre-ville aux abords de la rivière Saskatchewan Sud. Fréquenté 12 mois par année pour y faire du sport, s'y balader ou comme voie de transport actif, le Meewasin Valley Trail propose de superbes parcs et aires naturelles. *Le sentier Transcanadien a accordé 26 000 \$.*

Le Sentier remercie ses bénévoles

Dorothy Rhead et Saskatchewan Trails Association

« Voilà 17 ans que je suis amoureuse du sentier Transcanadien », déclare Dorothy Rhead, une des bénévoles les plus dévouées de la Saskatchewan. Éprise de randonnée pédestre, Dorothy a été invitée à l'inauguration du Sentier à Regina en 1994. Depuis, elle a siégé au conseil de l'organisme provincial promouvant le Sentier et joué un rôle de tout premier plan pour le développement du Sentier en Saskatchewan.

Au fil des ans, Dorothy s'est donnée à plein : rédigeant les règlements, planifiant le tracé, recueillant des fonds, écrivant des bulletins, participant aux inaugurations, collaborant avec les sentiers locaux et... vendant des articles promotionnels. Ce qui la fait bien rire. « Si vous voyez quelqu'un en Saskatchewan portant un t-shirt du Sentier, vous pouvez parier que c'est moi qui l'ai vendu. Au cours des années, j'ai participé à des centaines d'événements et j'ai vendu des milliers de dollars en équipement aux couleurs du Sentier. »

Dorothy déborde d'énergie. À 71 ans, elle sort chaque jour sur le Sentier à Regina. « J'habite à un pâté de maisons du Sentier et lors de mon trajet quotidien je marche jusqu'au pavillon et fais le tour du lac. » Elle a aussi parcouru à pied plusieurs segments du Sentier au Canada à titre de membre active de la Fédération canadienne Volkssport. Dorothy est toujours en mouvement, se portant volontaire pour Habitat pour l'humanité et Canards Illimités. « Je crois que le bénévolat soude les communautés entre elles », explique-t-elle.

Dans toutes les communautés canadiennes, ce sont des bénévoles comme Dorothy qui contribuent aujourd'hui à raccorder le Sentier. Comme elle en témoigne : « Le Sentier illustre la force vive et la ténacité que déploient les Canadiens pour réaliser des projets d'envergure. Nous achèverons ce Sentier, quelles que soient les embûches. C'est un grand projet qui unit les Canadiens au cœur d'un mode de vie sain. »



Photo, en haut, g-d : Pélicans vus du Sentier à Regina, Sask.; Lis rouges en bordure de sentier, Sask.; Le sentier Transcanadien de Lumsden/Deer Valley, Sask. D : Coureurs sur le Sentier Meewasin Valley, Saskatoon, Sask. (Photo : Tourism Saskatchewan/Black Box Images); Nouveau kiosque sur Le sentier Transcanadien dans la région de Lumsden/Deer Valley.





Alberta

Un projet de cartographie récompensé sur la scène internationale

Un projet de cartographie des sentiers récréatifs de l'Alberta s'est valu un prix international de la American Trails. Le Prix national pour la défense des sentiers a été remis à Linda Strong-Watson, directrice d'Alberta TrailNet Society et présidente du Projet provincial de cartographie, lors du Symposium national 2010 d'American Trails. Le projet, qui réunit le gouvernement et des partenaires de



sentier, entraînera la production de 16 cartes régionales, ainsi que la création d'une base de données provinciale.

Inauguration du Sentier de l'Héritage-de-Banff

Son Altesse Royale, le prince Edward, comte de Wessex, s'est joint à l'honorable Jim Prentice, à l'époque ministre de l'Environnement et ministre responsable de Parcs Canada, au sentier Transcanadien, à Alberta TrailNet et aux représentants de Parcs Canada pour inaugurer, en juillet, le Sentier de l'Héritage-de-Banff. Ce nouveau tronçon spectaculaire se déroulant sur 26 km de l'entrée Est du Parc national de Banff à la promenade de la vallée de la Bow, propose une vue exceptionnelle des Rocheuses aux cyclistes, randonneurs et adeptes de patinage à roues alignées.



Photo, en haut, g-d : Sentier de l'Héritage-de-Banff, Alb. (photo : Parcs Canada/Michelle Macullo); Équitation près de Bow Valley Falls, Banff, Alb. (Photo : Travel Alberta); Motoneige sur le Sentier, Alb.; Le Sentier près de Spray Reservoir, Alb. (photo : Al Skucas). G : Linda Strong-Watson reçoit le prix lors de la conférence d'American Trails. Ci-dessus : Des cyclistes échantent avec Son Altesse Royale, le Prince Edward, comte de Wessex (photo : Parcs Canada).

Sentier opérationnel

(au 31 mars 2011)

	AXE PRINCIPAL SENTIER OPÉRATIONNEL TERRESTRE	AXE PRINCIPAL SENTIER OPÉRATIONNEL NAVIGABLE	AXE PRINCIPAL SENTIER OPÉRATIONNEL TOTAL	AXE PRINCIPAL OBJECTIF	SENTIER OPÉRATIONNEL %	TOTAL AUTRES SENTIERS
T.-N.-L.	885	0	885	885	100.0	0
N.-É.	370	0	370	920	40.2	0
Î.-P.-É.	362	0	362	389	93.1	0
N.-B.	296	94	390	856	45.6	0
QC	1373	27	1400	1463	95.7	198
Ont.	2618	246	2864	4799	59.7	11
Man.	1263	0	1263	1410	89.6	0
Sask.	552	0	552	1472	37.5	38
Alb.	889	826	1715	2987	57.4	41
C.-B.	2228	0	2228	2857	78.0	0
Nun.	143	0	143	143.5	99.9	0
T. N.-O.	630	2236	2866	2874	99.7	0
Yuk.	1493	0	1493	1651	90.4	6
TOTAL	13 102	3429	16 531	22 706.5	72.8	294



Une année couronnée de succès

Le Sentier se ramifie au centre de l'Alberta

Le raccordement du Sentier entre Edmonton et Calgary exige beaucoup des bâtisseurs du centre de l'Alberta, mais le travail avance. La construction de deux nouveaux ponts près de Ponoka et le développement de 18 kilomètres de nouveaux sentiers ont permis de relier Ponoka à Morningside, offrant aux résidents un lieu où marcher et faire du vélo. Au sud, le comté de Lacombe a aménagé en 2010 un sentier pour piétons et vélos menant du pont de la rivière Blindman à Blackfalds. En 2011, on prévoit construire un grand tronçon raccordant les communautés de



Blackfalds et Lacombe. Trois comtés et plus d'une douzaine de municipalités participent au développement du Sentier dans le centre de l'Alberta. Ils sont appuyés par Alberta TrailNet et la Central Alberta Regional Trails Society. Les comtés de Red Deer, Lacombe, Ponoka, Wetaskiwin, Innisfail, Blackfalds et Penhold ont tous développé des réseaux de sentiers enregistrés au sein du sentier Transcanadien. Les comtés de Red Deer, Lacombe et Ponoka élaborent des plans pour créer des sentiers ruraux qui combleront les segments manquants.

Colombie-Britannique

Le pont sur chevalets Kinsol et le Cowichan Valley Trail



Cette année, le Cowichan Valley Trail de l'Île de Vancouver aura fait des échos sur Le sentier Transcanadien. La restauration du pont historique sur chevalets Kinsol, une ancienne passerelle du CN s'élevant sur la rivière Koksilah, a été un projet très enthousiasmant. Traversée une dernière fois par un train en 1979 et fermée aux piétons depuis des décennies, cette spectaculaire structure ferroviaire en bois de 187 mètres ouvrira sous peu au public, de même qu'un nouveau tronçon de 2,4 km sis sur l'ancien corridor ferroviaire. Grâce au Cowichan Valley Regional District (CVRD) et aux résidents qui ont recueilli près de 7 millions \$, les utilisateurs n'ont plus à emprunter un sentier de contournement abrupt et les visiteurs peuvent profiter d'un trésor architectural. Plusieurs ont suivi les travaux de restauration par webcam au www.earthcam.com/clients/britishcolumbia/Kinsol.

Le CVRD a aussi complété la construction et le surfacage de deux nouveaux tronçons - un corridor ferroviaire de 26

km menant de Lake Cowichan à Duncan et un tronçon de 2,8 km à Duncan. Déjà très fréquentés, ces sentiers accueillent cyclistes, randonneurs pédestres et cavaliers. *Le sentier Transcanadien a consenti 250 000 \$ au pont sur chevalets Kinsol et accordera 400 000 \$ au nouveau sentier.*

Mises à niveau

La ville de Nelson a dressé un nouvel itinéraire urbain de 4,3 km intégré au sentier Transcanadien et offrant de beaux panoramas, un accès aux attraits de la ville et une magnifique piste traversant le parc Rotary Lakeside. La ville de Grand Forks a entrepris une mise à niveau de 2,1 millions \$ incluant une surface pavée d'une largeur de deux mètres, un éclairage écoénergétique, des bancs et un nouveau kiosque.



Nouveau corridor ferroviaire

En septembre, Trails BC a célébré l'inauguration d'un nouveau corridor vert reliant Kimberley et Cranbrook sur 25 km. Ce corridor ferroviaire pavé de 2,6 millions \$ dans l'ouest de la C.-B. propose un paysage remarquable qui attire les cyclistes venant de l'extérieur de la province et les résidents locaux.



Yukon

Pont de Wolf Creek

Après 12 ans de pourparlers, le pont de Wolf Creek à Whitehorse a finalement obtenu le feu vert ! Les travaux d'ingénierie et les études environnementales ont été réalisés et la construction aura lieu en 2011. Le pont de 70 mètres reliera deux tronçons sur le Copper Haul Trail, la section la plus populaire du sentier Transcanadien au Yukon. Depuis de nombreuses années, le ruisseau était impossible à franchir en été et présentait des risques en hiver. La structure portera le nom de pont Peter Greenlaw, en hommage à l'un des fondateurs du Sentier au Yukon, qui travaillait à ce projet dès la fin des années 90. La ville de Whitehorse, appuyée par le gouvernement territorial et le Sentier, a vaillamment défendu ce projet.

Nouvelle approbation

Jim Connor de la Klondike Snowmobile Association, le partenaire territorial du Sentier, constate que le Plan de raccordement du Sentier a été très avantageux au Yukon. Les représentants gouvernementaux ont approuvé la désignation de quelque 100 kilomètres de la route du Klondike entre Carcross et Whitehorse comme partie intégrante du sentier Transcanadien. Cette décision comble un important segment manquant et fait en sorte que l'itinéraire du Sentier au Yukon est désormais relié à 98 %.

Territoires du Nord-Ouest

Le défi de la marche nordique

Plus de 400 personnes ont participé à un défi blanc en marchant l'équivalent des 1658 km du Fleuve Mackenzie de Fort Providence à Tuktoyaktuk. Commandité par la NWT Recreation and Parks Association (NWTRPA) et CBC North, le défi faisait la promotion du sentier Transcanadien dans les T. N.-O., de la campagne Live Right Now de la CBC et du programme de marche nordique de la NWTRPA. Les équipes formées de membres de la communauté, des écoles et des lieux de travail ont marché, couru ou skié la distance sur des sentiers communautaires ou ont enregistré leurs kilomètres de



marche sur un « fleuve virtuel ». Selon Mike Mitchell, représentant du Sentier dans les T. N.-O., « ce fut un immense succès. Certaines équipes ont même marché deux fois la longueur du fleuve! »

Le Sentier remercie ses bénévoles

Harris Cox et la Klondike Snowmobile Association

Harris Cox est un passionné du sentier Transcanadien. En l'hiver, il passe de deux à trois heures par jour sur le Sentier.

Bénévole hors du commun, Harris s'est donné pour responsabilité de damer les sentiers pour motoneige de la région de Whitehorse. Il s'occupe de 600 kilomètres de sentiers locaux, ainsi que du segment nord du sentier Transcanadien menant à Braeburn.

Harris parcourt plus de 8 000 kilomètres chaque hiver et en redemande ! « Dès 6 h, je démarre ma motoneige et y accroche la dameuse, puis je rejoins le Sentier à un demi-kilomètre. Je dame tous les sentiers de motoneige de la région de Whitehorse, ainsi que le Millennium Trail, un sentier non motorisé au centre-ville. J'y compacte la neige et y trace une piste de ski de fond pour tous ceux et celles qui se rendent au travail en ski, dont la maîtresse Bev Buckway et Ronald Veale, juge à la Cour suprême. »

Deux ou trois fois par année, Harris dame le Sentier de Whitehorse à Braeburn, ville située à quelque 160 kilomètres plus au nord sur le Dawson Overland Trail. « C'est une superbe randonnée de près de 16 heures », dit-il.

Harris aime chaque minute passée sur le Sentier. Il parle avec fougue des motoneigistes (3 000 dans la région de Whitehorse), des équipes de traîneaux à chiens (jusqu'à 100 certaines fins de semaine), ainsi que des cyclistes en saison estivale.

Le Sentier au Yukon est extraordinaire, grâce au dévouement de bénévoles comme Harris.





Une année couronnée de succès

Le Sentier remercie ses bénévoles

Kim Rapati et Hay River Hikers

Kim Rapati profite de l'hiver pour sortir, profiter du sentier Transcanadien et parcourir d'autres sentiers de la région de Hay River. Chaque dimanche matin, elle se joint aux membres du club de randonnée NWT Hay River Hikers qui se regroupent à la bibliothèque, puis sortent explorer les quelque 30 kilomètres du réseau de sentiers de la ville. « À quelques kilomètres de la ville, nous sommes en pleine nature et pouvons observer des oiseaux, la faune et la flore », constate Kim. « En hiver, nous repérons des traces dans la neige – lynx, loup, porc-épic ... et nous n'avons pas à craindre les moustiques ou les ours. »



Le groupe de Hay River constitue le club situé le plus au nord de la Fédération canadienne Volkssport. Il accueille des gens de tous les âges qui se réunissent pour marcher, faire de la raquette ou observer les oiseaux en migration, dont des hiboux et des grues, qui traversent la région chaque année.

Afin d'inciter plus de personnes à devenir actives, les membres du club Hay River Hikers ont publié une nouvelle édition du Hay River Trail and Nature Guide, comportant une carte grand format du réseau de sentiers, des renseignements sur chaque sentier et de l'information sur l'histoire de la région et son milieu naturel. C'est vraiment par plaisir que Kim a oeuvré à ce guide et que de nombreux bénévoles dévoués ont consacré deux ans à colliger les données GPS, écrire les textes, prendre des photos et recueillir des fonds pour l'impression. Le guide sera bientôt offert au centre d'information touristique local et à la bibliothèque. Il s'agira d'une ressource de premier ordre pour promouvoir les quatre tronçons du sentier Transcanadien à Hay River et les autres sentiers locaux.

Le Sentier en vedette au Paddling Film Fest

Le parcours du sentier Transcanadien sur le Fleuve Mackenzie tient la vedette d'un court métrage réalisé par Robin Bourke, résidant de Yellowknife, qui prend l'affiche du Reel Paddling Film Festival 2011. The Big River raconte le périple de trois semaines de Bourke sur Le sentier Transcanadien entre Fort Providence et Tuktoyaktuk. Visionnez un extrait au www.youtube.com/thetranscanadatrail.

Taiga Camp

Le camp a tenu son premier périple de canotage en 2010 sur le tronçon Transcanadien du Fleuve Mackenzie et prévoit intégrer l'expérience à son programme jeunesse 2011. L'organisation vise à enrichir la vie de jeunes femmes du Grand Nord, en leur donnant l'occasion d'acquérir des qualités de meneuses et en vivant une aventure amusante dans un cadre positif.

Nunavut

Le sentier Transcanadien au Nunavut est constitué d'un itinéraire de 140 km mettant en valeur le paysage arctique et la vie de ses habitants. Il suit le trajet du Sentier Itijjagiq qui commence sur la rive sud de la baie de Frobisher, près de la Bay of Two Rivers et mène 120 km plus au sud-ouest à travers la péninsule Meta Incognita, puis passe au sud par la vallée de la rivière Soper (une rivière du patrimoine canadien connue sous le nom de *Kuujuuaq* ou « grande rivière ») pour atteindre les rivages de la baie Glasgow à Kimmirut sur le détroit d'Hudson.



Itijjagiq est un mot inuktitut signifiant « sur terre ». Le Sentier offre une occasion unique d'explorer la beauté et l'immensité du paysage arctique. L'infinité des cieux offre des panoramas d'une ampleur inimaginable.

Photos des pages 16 et 17, en haut, g-d : Randonnée cycliste de Trails BC, pont sur chevalets de Kettle River, C.-B.; Parc Stanley, Vancouver, C.-B. (photo : Bruce Obee); Corridor ferroviaire de Kettle Valley par Myra Canyon, C.-B. (photo : Bruce Obee); Bridge of Dreams, Princeton, C.-B.; Parc territorial de Tombstone, Yuk. (photo : Gouvernement du Yukon/R. Postma); Fleuve Mackenzie, T. N.-O. (photo : Jamie Bastedo). *Page 18, en haut, g-d :* passage flottant de Fort McPherson, T. N.-O. (photo : Jamie Bastedo); Fort Providence Riverside Trail, T. N.-O. (photo : Jamie Bastedo); Parc territorial Sylvania Grinnell, Nun. (photo : Nunavut Tourism). *D :* Le directeur du Sentier Bruce Simpson sur le sentier Itijjagiq, Nunavut (photo : Cameron DeLong).

Projets financés en 2010-2011

Le sentier Transcanadien a accordé un financement record, soutenant 66 projets de construction de sentier et 11 études techniques.

INSTALLATIONS PERMANENTES

C.-B. - Sentier Sea to Sky	246 000 \$	Ont. - Catarqui Trail - Harrowsmith Trail - étude de réseau	1 800 \$
C.-B. - Spirit of 2010 Trail	54 133 \$	Ont. - East Duffins Headwaters	1 900 \$
C.-B. - Trout Creek Brookmere Trail	5 550 \$	Ont. - Eastern Ontario Trails Association - signalisation	3 000 \$
C.-B. - Pont sur chevalets Kinsol	250 000 \$	Ont. - Thunder Bay Trail - restauration	45 847 \$
C.-B. - Fort Langley à Golden Ears - pont	107 000 \$	Ont. - Midland - segment manquant	18 268 \$
C.-B. - Pont Brilliant - restauration	347 339 \$	Ont. - Laura Howe Marsh	51 075 \$
C.-B. - Caboose and Weyerhaeuser Roundhouse	4 816 \$	QC - Charlevoix-Côte-de-Beaupré	30 117 \$
C.-B. - Abbotsford Discovery Trail	98 000 \$	QC - Maskinongé	9 049 \$
C.-B. - Autoroute 3 à City Park	50 000 \$	QC - Petit Témis Nord	276 000 \$
C.-B. - Cowichan Valley Trail - projet de parachèvement nord	138 487 \$	QC - Petite-Rivière-Saint-François 2	23 850 \$
Alb. - Rivière Battle - pont	42 780 \$	QC - Véloroute Marie-Hélène Prémont	37 750 \$
Alb. - Ponoka Trail - développement	33 140 \$	QC - Sentier de l'Orignac	3 128 \$
Alb. - Athabasca Landing Trail	30 000 \$	QC - Portneuf	5 794 \$
Alb. - Rivière Blindman - pont	25 520 \$	QC - Pégase	4 350 \$
Alb. - Westlock - pont	24 000 \$	N.-B. - Port Elgin - pont	36 895 \$
Alb. - Central Alberta Regional Trails Society	63 738 \$	N.-B. - Piste cyclable de Saint-Basille	50 000 \$
Alb. - Peace River Trail	100 380 \$	N.-B. - Shogomoc - pont	53 546 \$
Alb. - Banff - signalisation cycliste	1 520 \$	N.-B. - Saint-Jean - analyse de l'inventaire	12 250 \$
Sask. - Moose Jaw Trail	72 500 \$	N.-É. - Inverness - Richmond	25 400 \$
Sask. - Sentier Transcanadien de Battleford	3 000 \$	N.-É. - Shortline Trail	2 262 \$
Man. - Sentier Borders to Beaches	520 987 \$	N.-É. - Salt Marsh Trail	28 900 \$
Man. - Rossburn Subdivision Trail Association	44 500 \$	N.-É. - Sentier Transcanadien de St. Mary's	39 500 \$
Ont. - Ramsey Lake Path	37 411 \$	N.-É. - Rivière French - pont	20 094 \$
Ont. - Wainfleet Rail Trail	38 000 \$	N.-É. - Projet Topcat	14 814 \$
Ont. - Guelph -sentier au centre-ville	62 500 \$	N.-É. - Inverness County Trans Canada Trail Association - pont	12 310 \$
Ont. - Kinghorn - étude de faisabilité	2 000 \$	T.-N.-L. - Newfoundland T'Railway	100 000 \$
Ont. - Tillsonburg	23 450 \$	T. N.-O. - Yellowknife Niven Lake	5 350 \$
Ont. - Kate Pace Way	377 600 \$	T. N.-O. - Ft. McPherson - sentier à usage multiple	12 900 \$
Ont. - Muskoka Connections	16 960 \$	T. N.-O. - Sentier Transcanadien de Hay River	7 510 \$
Ont. - Kawartha Lakes, Uxbridge à Lindsay	21 870 \$	T. N.-O. - Sentier Transcanadien de Norman Wells	7 990 \$
Ont. - City of Peterborough	68 635 \$	T. N.-O. - Pehdzeh Ki Trail	4 165 \$
Ont. - Comté de Brant	116 080 \$	Yuk. - McIntyre Creek - ponts	12 400 \$
Ont. - Lakehead à Lake of Woods - étude de faisabilité	17 384 \$		
Ont. - Catarqui Trail à Lombard Culvert	1 200 \$	TOTAL	4 004 694 \$

PROJETS D'INGÉNIERIE

C.-B. - Coquihalla - pont suspendu	28 899 \$	Ont. - Thunder Bay Trail - restauration	16 586 \$
Alb. - Rivière Battle - pont	3 485 \$	N.-B. - Shogomoc - pont	1 420 \$
Alb. - Fort Saskatchewan	99 538 \$	N.-B. - Sentier pédestre Fundy - pont	8 100 \$
Sask. - Sentier Transcanadien de Northwest	48 100 \$	N.-É. - Musquodoboit - inspection du pont	3 601 \$
Man. - Birdtail - pont	8 000 \$	N.-É. - Sentier Transcanadien de St Mary's	4 150 \$
Ont. - Waterford Heritage Trail	18 080 \$	TOTAL	239 909 \$



Le sentier Transcanadien - une destination récréotouristique

Des millions de Canadiens et des visiteurs internationaux empruntent le Sentier pour bouger et explorer les merveilles naturelles et le riche patrimoine culturel du Canada. Composé de tronçons en milieu rural, urbain et naturel, le Sentier est une source d'inspiration pour plusieurs personnes souhaitant vivre une aventure unique, satisfaire leur curiosité, réaliser leurs rêves et partager des moments privilégiés avec leurs proches.

Découvrir la C.-B. à vélo



Le 20 juillet dernier, deux mordus de plein air originaires de Gibsons, C.-B. ont quitté Banff pour une traversée à vélo de 35 jours les menant jusqu'à Salt Spring Island. Avec en main le Guide officiel du sentier Transcanadien - Colombie-Britannique, Sheena Careless et Matt Cavers ont suivi le Sentier pendant

presque tout leur périple. « Ce fut un voyage incroyable, à la hauteur de nos attentes et même plus », déclare Matt.

Sheena, éducatrice de plein air, et Matt, un étudiant au doctorat de l'Université de la Colombie-Britannique, ont traversé la province d'est en ouest en parcourant des chemins forestiers, pistes pour vélo de montagne et anciens corridors ferroviaires. « Le paysage était soit agréable à regarder ou incroyablement spectaculaire. Nous avons vécu des moments euphoriques », dit Matt.

Le couple est revenu de ce périple de 1 600 km avec toute une liste de temps forts. Tout d'abord, l'expérience de rouler entre les montagnes enneigées et sur la rive des lacs miroitants du Spray Lakes Trail, au sud de Canmore, s'engouffrer dans la noirceur du long

tunnel ferroviaire d'un kilomètre à l'est de Christina Lake, nager dans les eaux des rivières Slocan, Kettle et Tulameen, explorer les tunnels de Quintette près de Hope et croquer des pêches bien mûres près du lac Okanagan.

Matt s'étonne qu'il n'y ait pas plus de cyclistes en longue randonnée sur le Sentier. Sheena et lui n'ont rencontré que quatre groupes, dont trois groupes d'Américains. « Lorsque vous vous déplacez lentement, vous voyez tout ce que vous fait manquer la vitesse d'une automobile - spécialement les beautés et toute la diversité de la C.-B. Chaque ville est unique, les gens sont épatants et il y a tant de notre histoire à découvrir. »

Le duo recommande ce voyage à leur entourage actif. « Allez les Canadiens ! Sortez sur le Sentier ! », insiste Matt.

Un premier marcheur d'est en ouest et du nord au sud

Pendant de nombreuses années, Dana Meise a rêvé d'être le premier marcheur à franchir Le sentier Transcanadien d'est en ouest et du nord au sud. Aujourd'hui, il est en voie de réaliser ce rêve.

En 2011, ce travailleur forestier de 36 ans de Prince George a entrepris sa quatrième année de marche pancanadienne sur le Sentier. En mai, il quittait Huntsville, Ontario, à 200 kilomètres au nord de Toronto, là où s'était terminé son périple de l'an dernier. En Ontario, il se dirige vers le nord, puis vers l'ouest en vue de rejoindre la côte Pacifique en C.-B.

Dana Meise est un Canadien extraordinaire, qui se distingue par sa vision, sa détermination et son goût de l'aventure.

Il en a fait la preuve à maintes reprises depuis qu'il s'est mis en route à partir de Cape Spear, Terre-Neuve en mai 2008. En trois étés, il a parcouru cinq provinces et demie, soit plus de 7 000 kilomètres. Il a quantité d'histoires à partager sur les endroits qu'il a visités et les personnes qu'il a croisées (de la

troupe d'Anne, la Maison aux pignons verts à Walter Gretzky et la très Honorable Michaëlle Jean, ancienne gouverneure générale du Canada).

Dana a vécu plus d'expériences que la plupart des Canadiens ne pourront en vivre en une vie. Questionné sur ce qu'il a le plus aimé, il se contente de sourire. « J'ai navigué à Baddeck, observé les baleines au Cap-Breton, pêché le homard au N.-B., sauté en bungee au Québec, joué du violon, appris le français, nagé dans le Lac Érié, visité la Colline du Parlement, acclamé les Canadiens de Montréal, monté au sommet de la tour du CN, marché dans les rues du Vieux-Montréal, gravi le Mont Tremblant, vu la bibliothèque et la prison les plus petites du Canada, visité la demeure de John A. Macdonald, exploré le Canal Rideau, admiré les Chutes Niagara et repéré mon premier iceberg... Tout est plutôt extraordinaire jusqu'à présent. Le Sentier est une aventure époustouflante. »

Rendez-vous au www.thegreathike.com



Vélo-tour en C.-B.

Al Skucas, président de Trails BC a organisé la quatrième édition du vélo-tour annuel Trails BC Ride. Les participants à ce périple de 5 jours ont pédalé 270 kilomètres de Christina Lake à Kelowna sur le Kettle Valley Rail Trail et le Columbia and Western Rail Trail.

Voyager sur le KVR

Isabel Pritchard est une cavalière passionnée. Plusieurs fois par semaine, elle part pour de courtes randonnées avec des voisins de Kelowna, C.-B. Quatre ou cinq fois par année, ils organisent des excursions d'un jour. Une de leurs destinations préférées est le corridor ferroviaire de Kettle Valley, intégré au sentier Transcanadien. Il est situé à deux heures, sur des chemins forestiers et des sentiers en montée qui offrent un panorama spectaculaire du canyon.

« Après deux heures en selle, nous arrivons au corridor ferroviaire Kettle Valley, où nous nous bifurquons vers l'ouest par le pont sur chevalets Bellevue », précise Isabel. « Ce tronçon du Sentier offre un splendide paysage : un pont courbé sur chevalets, les vestiges des anciens wagons et la vue sur Kelowna au fond de la vallée. » L'inclinaison peu prononcée offre des possibilités exceptionnelles aux cavaliers. « Les chevaux venus ici auparavant anticipent le moment où ils pourront aller au trot et au galop sur le corridor ferroviaire. Pour eux, c'est une rare chance de pouvoir avancer sans montées abruptes ou passages difficiles », dit Isabel.

Le groupe surveille de près le passage d'autres utilisateurs de sentier, particulièrement les randonneurs, cyclistes et cyclistes de montagne, mentionne Isabel. « Lorsque le cavalier en tête crie « usager devant », nous mettons les chevaux au pas. »

Isabel est membre du club équestre Back Country Horsemen de C.-B. qui représente 800 cavaliers de la province. L'équitation est une des activités de base du sentier Transcanadien. Le Sentier offre 1 497 kilomètres de piste en C.-B. pour la randonnée à cheval.



Photo, en haut, g : La Traversée de Charlevoix, QC
(photo : Jean-François Bergeron/Enviro foto).



Nouveaux partenariats, nouveaux programmes

Les partenaires jouent un rôle essentiel pour l'évolution du sentier Transcanadien. Cette année, nous sommes fiers d'avoir noué de nouvelles alliances stratégiques.

L'Équipe d'entretien des sentiers

Le sentier Transcanadien, Parcs Canada et IMBA Canada (l'Association internationale de vélo de montagne) se sont concertés afin d'offrir aux groupes de sentier des ressources pour bâtir des sentiers durables, bien entretenir et restaurer les sentiers existants et résoudre des défis de gestion propres aux sentiers. Les trois organisations ont commandité une équipe de deux personnes qui offrent des ateliers aux organisations locales, provinciales et territoriales du Sentier, aux clubs IMBA et sur les sites de Parcs Canada. L'équipe a formé plus de 350 bénévoles et évalué plus de 130 sentiers.



La nouvelle Biotrousse

Le sentier Transcanadien, en association avec la Biosphère et Environnement Canada, a entrepris la conception de la nouvelle Biotrousse du sentier Transcanadien. Pensée pour les enfants et leurs parents, la Biotrousse est un guide qui éveille à la faune, à la flore et au cycle naturel observables sur les tronçons du Sentier.

La biodiversité célébrée

Le Sentier veut célébrer la biodiversité sur son parcours. En association avec la Réserve de biosphère de Fundy, inscrite au patrimoine de l'UNESCO, le Sentier appuie au Nouveau-Brunswick le projet Trails Amazing Places, en identifiant et en cartographiant les attraits naturels spéciaux du Sentier. Dans le sud de l'Ontario, en collaboration avec la Carolinian Canada Coalition, le Sentier met au point un programme d'interprétation et de sensibilisation promouvant les zones de biodiversité bordant le Sentier.

Marketing du Atlantic Canada Trails

Le Sentier joue un rôle décisif pour le développement de l'Atlantic Canada Trails Association (ACT), un regroupement promouvant par le marketing les sentiers récréotouristiques des provinces de l'Atlantique destinés au cyclisme, à la marche et à la randonnée. L'ACT réunit les représentants des quatre partenaires provinciaux du Sentier dans les Maritimes, les représentants des quatre ministères provinciaux responsables du tourisme en Atlantique, de Parcs Canada et de Tourisme-Atlantique-APECA. Ensemble, ils prévoient évaluer les caractéristiques essentielles des sentiers récréotouristiques, bonifier et bâtir des sentiers, créer une stratégie marketing et mener une étude d'impact socio-économique.

Encadré Merci à nos donateurs et commanditaires

Les Compagnies Loblaw limitée appuient le développement des projets écologiques du sentier Transcanadien, dont l'Équipe d'entretien des sentiers et la Biotrousse. Ces projets contribuent à sensibiliser le public aux bienfaits environnementaux du Sentier et encouragent le transport actif.





Célébrons le sentier pancanadien

Le sentier Transcanadien voit croître sa réputation au rythme de sa construction. Il acquiert une notoriété nationale et internationale en tant que site incontournable et destination récréotouristique.

National Geographic consacre le Sentier



National Geographic, le magazine américain emblématique de l'exploration et de la découverte fondé en 1888, a dépeint Le sentier Transcanadien comme l'une des destinations

incontournables de la planète dans son numéro 2011 intitulé *One Hundred Journeys of a Lifetime*. Il y a deux ans, le Sentier figurait dans le magnifique album *500 Journeys of a Lifetime*, publié par National Geographic.



Le Sentier au grand écran

La publicité du sentier Transcanadien « Découvrez votre Canada » a été projetée dans les 100 salles du réseau Cineplex et sur 1000 écrans en juillet 2010. Notre dernière vidéo promotionnelle invite les Canadiens à sortir et à explorer le Sentier pour y découvrir des paysages extraordinaires d'est en ouest et du nord au sud. Visionnez notre vidéo au www.sentier.ca.

Le Sentier couvert par le quotidien national du Canada

Les annonces mensuelles parues dans le *Globe and Mail*, le quotidien national du Canada, contribuent à la notoriété du Sentier et font la promotion de ses différents tronçons aux quatre coins du pays. Atteignant mensuellement quelque 4,5 millions de Canadiens, le *Globe and Mail* alimente par cette promotion l'intérêt pour le Sentier et incite les Canadiens à prendre part au projet.



Photo, en haut, g-d : Écoliers sur Le sentier Transcanadien à Kawartha, Ont. (photo : Al MacPherson); Motoneige sur le Sentier au Québec (photo : Fédération des clubs de motoneige du Québec).

Encadré Merci à nos donateurs et commanditaires

Le Sentier remercie Cineplex Média Canada pour le don accordé en temps de diffusion, ainsi que l'agence doug & serge pour sa contribution en services de création. Nous remercions aussi le *Globe and Mail*, notre partenaire média national, et Watt International, notre partenaire en stratégie de marque, pour leur contribution. Ces commandites nous aident à accroître la visibilité du Sentier et suscitent la fierté pour ce grand projet patrimonial.



Merci aux nombreux

Individus, familles, groupes, fondations et entreprises. Ils sont des milliers à avoir appuyé Le sentier Transcanadien cette année. Leurs dons ont été indispensables aux succès du Sentier et ont permis la naissance de partenariats avec le gouvernement, les sociétés et les communautés qui chaque jour bâtissent notre grand Sentier.

Grâce à la générosité des donateurs et commanditaires, le Sentier progresse de mieux en mieux et de plus en plus de Canadiens empruntent le Sentier pour y découvrir les richesses naturelles, historiques et communautaires de leur pays.

Modeste ou considérable, chaque don versé au Sentier compte. Nous remercions tous les fidèles donateurs qui nous aident à réaliser ce grand rêve d'un Sentier connecté pour 2017.



Prix pour un parc du Sentier.

La Ville de Rosemère a remporté un prix 2010 de Collectivités en fleurs pour le parc Alexandre Bilodeau. Le parc célèbre l'athlète olympique Alexandre Bilodeau et Le sentier Transcanadien.

Le Sentier remercie ses donateurs

Brenda Hughes et ses cousines

Chaque été, Brenda Hughes de Winnipeg retrouve ses six cousines pour un rendez-vous annuel de quatre jours qu'elles ont affectueusement surnommé leur « Couzvention ». Ce long congé comporte plusieurs activités et beaucoup de plaisir. Où qu'elles soient, une randonnée sur Le sentier Transcanadien est toujours au programme. « Nous aimons toutes le Sentier », dit Brenda.



Depuis 1989, année de la première « Couzvention », les cousines, âgées de 64 à 77 ans, se sont réunies chez chacune, à Calgary, Edmonton, Kelowna, Vancouver et Winnipeg. Elles ont parcouru plusieurs tronçons du sentier Transcanadien dont le Galloping Goose Trail près de Victoria, le Kettle Valley Rail Trail à Kelowna, le Kiskayo Trail au parc Pigeon Lake en Alberta et le R.M. of Wolseley Trail en Saskatchewan. Ce dernier périple a été baptisé la « Couzvention historique », car elles y ont retracé l'histoire de leurs grands-parents d'abord établis à Ellisboro en Saskatchewan. Une photographie du groupe devant le Pavillon du sentier Transcanadien à cet endroit immortalise l'événement.

Cette année aura lieu la 17e « Couzvention » à Winnipeg. Brenda prévoit déjà une journée sur le Sentier afin d'explorer La Fourche et St-Boniface. « Nous pensons toutes que le Sentier est une bonne idée et nous avons versé des dons commémoratifs pour deux cousines décédées ces dernières années, ainsi que pour d'autres amis. Nous aimons vraiment ce sentier ! »

Le Sentier remercie Brenda et sa bande – Sydney, Rose, Sharon, Alison, Linda et Cecily – pour leur générosité. Elles sont une source d'inspiration qui nous incite à réunir parents et amis pour profiter ensemble du Sentier.

Nouveau guide du sentier Transcanadien

« Le sentier Transcanadien - Territoires du Nord-Ouest », rédigé par Jamie Bastedo, est le huitième guide officiel du Sentier. Publié par Fitzhenry and Whiteside, il s'agit d'une ressource essentielle pour les utilisateurs de sentier voulant explorer ce vaste territoire nordique ou en savoir plus sur les richesses naturelles, l'histoire, la culture et les attraits des T. N.-O. En vente au www.sentier.ca





partisans du Sentier

Comment pouvez-vous appuyer le Sentier

Don annuel

- Avec plus de 6 millions de mètres à raccorder d'est en ouest et du nord au sud, chaque don nous rapproche d'un pays parcouru par le sentier le plus long et le plus grandiose au monde.
- L'engagement des Bâtisseurs de sentier est vital pour le Sentier; en nous accordant un don mensuel, vous participez à bâtir la fierté canadienne.
- Rendez-vous au www.sentier.ca et appuyez-nous dès maintenant !

Le programme des Gouverneurs

- Joignez-vous à un cercle bien spécial en donnant 1 000 \$ ou plus chaque année pour concrétiser ce grand rêve national.

Dons d'actions et de titres

- Ce type de don est le moyen le plus avisé au plan fiscal pour participer au parachèvement du sentier Transcanadien. Pour en savoir plus, communiquez avec nous au 1-800-465-3636 ou par courriel à donorservice@tctrail.ca.

Dons testamentaires

- Un legs par testament réitère votre engagement et votre fidèle appui au Sentier en plus d'offrir à votre succession un allègement fiscal. Communiquez avec nous au 1-800-465-3636 et profitez de notre expertise en don testamentaire.

« J'ai pratiqué la randonnée et le cyclisme toute ma vie et j'appuie Le sentier Transcanadien. Le Sentier encourage les gens à sortir et à devenir actifs et c'est ce qui compte pour moi. J'ai maintenant 86 ans et je marche plusieurs kilomètres chaque jour. »

— Allan B. Reynolds, donateur, Kelowna, C.-B.

Le Sentier remercie ses donateurs

Mary Wright

Mary Wright a connu toute une montée d'adrénaline en plongeant ses pieds dans l'océan Arctique à l'extrémité nord du sentier Transcanadien dans les T. N.-O. Ayant longtemps habité en Colombie-Britannique, Mary et son défunt mari marchaient souvent sur le Sentier à Vancouver et dans la région de Penticton où Mary a grandi, mais ils avaient toujours rêvé de se rendre plus au nord. Mary a finalement fait le voyage jusqu'à Tuktoyaktuk en 2007. Elle déclare : « L'endroit était merveilleux, les gens si amicaux et accueillants, c'était très drôle d'y voir un pavillon du sentier Transcanadien. »

Mary et son mari ont fait inscrire leurs noms dans plusieurs pavillons du Sentier en C.-B., dont ceux de Granville Island et Penticton. Ils ont appuyé le développement du Sentier dès les années 90 et Mary est devenue une donatrice régulière. « Je crois que le Sentier est important : Il relie et rallie notre pays et nous rapproche des gens », dit-elle.

Mary convient que l'objectif de raccorder Le sentier Transcanadien pour le 150e anniversaire du Canada est une excellente idée. Enfant, sa maison était située aux abords d'un chemin de fer achalandé de la ville de Penticton, aujourd'hui devenue une destination récréative pour les randonneurs et cyclistes. « Ce fut très amusant d'assister au développement du Sentier. C'est un grand exploit. »



Photo, en haut, g-d : Sentier de la Confédération, Î.-P.-É. (photo : Doug Murray); Sentier Edmonton River Valley, Alb. (photo : Tourisme Edmonton); Pavillon du sentier Transcanadien; Gérard Marchand, président de la Société des sentiers de la Capitale, partenaire régional du Sentier au Québec, sur la portion est du Sentier Gabrielle-Roy, QC; Ski de fond, Ont.; Talbot Trail, Ont. Au bas, g : Pavillon du Sentier à Rosemère (photo : Collectivités en fleurs).

Le sentier Transcanadien

Membres du conseil

Valerie Pringle, Présidente, Ontario (jusqu'en octobre 2010)

Jim Bishop, Président, Colombie-Britannique

Cameron Clark, Administrateur, Ontario

Bruce Croxon, Administrateur, Ontario

Judi Dunn, Administratrice, Québec

Betty Anne Graves, Administratrice, Alberta

Ron Hicks, Administrateur, Alberta

Paul LaBarge, Administrateur, Ontario

Ross Mitchell, Administrateur, Colombie-Britannique

Rick Morgan, Administrateur, Ontario

Claire Morris, Administratrice, Ontario

Andrew Parsons, Administrateur, Québec

Serge Rancourt, Administrateur, Ontario

Hartley Richardson, Administrateur, Manitoba

William Shurniak, Administrateur, Saskatchewan

Bruce Simpson, Administrateur, Ontario

Edwina Stoate, Administratrice, Ontario

Harold Westdal, Administrateur, Manitoba

Jodi White, Administratrice, Ontario

Deborah Apps, Présidente et chef de la direction

Personnel

Deborah Apps, Présidente et chef de la direction

Julie Brouard, Directrice des communications

Jane Craig, Directrice des communications
(jusqu'en mars 2011)

Julieta Edovas, Collecte de données et Services
aux donateurs

Lea Hardcastle, Gestionnaire des systèmes
d'information

Tim Hoskin, Directeur national des sentiers

Carmen Jimenez, Administratrice financière

Margaret Mofford, Adjointe de direction

Wes Moon, Directeur du développement

Jane Murphy, Gestionnaire du programme national

Carolyn Ring-Ade, Coordonnatrice de l'information

Charles-André Roy, SIG et Cartographie

Claire Sanford, Agente de soutien administratif

Kelsey Simpson, Services aux donateurs

Lori Spence, Vice-présidente et Directrice financière

Gail Urquhart, Vice-présidente, Service de
développement et Relations gouvernementales

États Financiers

Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2011

ÉTAT DES RÉSULTATS ET ACTIF NET

	2011	2010
PRODUITS		
Subvention du gouvernement fédéral	5 366 582	3 651 547
Subvention de Parcs Canada	500 000	-
Dons désignés	294 704	296 378
Dons et droits d'adhésion	719 234	922 831
Revenus de placement	3 905	5 986
Revenus divers	5 843	5 307
	6 890 268	4 882 049

CHARGES		
Aménagement du Sentier	5 444 826	3 772 330
Promotion et publication d'information relatives au Sentier	191 156	204 775
Collectes de fonds	362 302	406 936
Partenariats stratégiques	157 055	-
Frais généraux et administratifs	696 865	455 980
Octroi à d'autres organismes	14 159	19 249
Amortissement du matériel	18 924	17 350
	6 885 287	4 876 620

EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	4 981	5 429
Actif net au début	505 895	482 724
Contribution au fonds de dotation	446	17 742
Actif net à la fin	511 322	505 895

Dons d'emprises ferroviaires pour l'exercice	366 182	169 336
---	----------------	----------------

BILAN

ACTIF		
Trésorerie	560 151	145 691
Titres négociables	502 026	6 464 618
Débiteurs	48 183	29 938
Charges payées d'avance	117 387	21 262
Matériel	68 034	42 055
TOTAL ACTIF	1 295 781	6 703 564

PASSIF		
Créditeurs et charges à payer	607 929	514 376
Apports reportés	176 530	5 683 293
TOTAL PASSIF	784 459	6 197 669

ACTIF NET		
Investis dans le matériel	68 034	42 055
Fonds de dotation	51 261	50 815
Non affectés	392 027	413 025
TOTAL DE L'ACTIF	511 322	505 895

TOTAL PASSIF ET ACTIF NET	1 295 781	6 703 564
----------------------------------	------------------	------------------

L'information financière présentée ci-dessus est un extrait des états financiers de 2011 vérifiés par RSM Richter Chamberland LLP. Vous pouvez vous en procurer une copie en vous adressant au Sentier transcanadien



La vision de sentier Transcanadien

Le Sentier a pour objectif de parvenir à un plein parachèvement d'un bout à l'autre du pays d'ici 2017 afin de célébrer le 150^e anniversaire du Canada.

Nous visons les jalons suivants :

- Le Canada célèbre le passage du sentier Transcanadien à l'histoire à titre de sentier récréatif le plus long et le plus grandiose au monde
- Le Sentier devient la destination récréo-active la plus accessible, sécuritaire et abordable pour tous les Canadiens
- Le sentier Transcanadien s'impose comme choix incontournable pour les touristes venus de l'étranger en quête de la beauté majestueuse de la nature canadienne et de la richesse culturelle qu'ont à offrir nos sites et nos gens
- Le Sentier offre aux Canadiens un contexte national de choix pour découvrir notre histoire, explorer notre richesse géographique et humaine et renouer avec notre sentiment d'appartenance
- Le Sentier contribue de façon significative, quantifiable et durable à l'économie des collectivités, des régions et du pays : en créant emplois, en stimulant la croissance, en améliorant la santé des Canadiens et en incarnant la réussite du développement écologique
- Le Sentier insuffle un esprit de solidarité et de fierté, reliant les Canadiens d'est en ouest et du nord au sud, alors qu'ils accueillent leur sentier pancanadien pour les générations de demain
- Le sentier Transcanadien s'imposera en tant que valeur étalon à laquelle seront comparés tous les autres sentiers nationaux du monde.

Votre sentier. Votre aventure.



Sentier Transcanadien
Trans Canada Trail

43, avenue Westminster Nord, Montréal-Ouest, Québec H4X 1Y8
1 800 465-3636 | www.sentier.ca

Suivez Le sentier Transcanadien sur Facebook, YouTube et Twitter

Sentier de l'Héritage-de-Banff (photo : Parcs Canada).